



Istruzioni  
di voto

# Elezione di ballottaggio del Consiglio degli Stati del 20 novembre 2011





20 novembre  
2011

# Elezione di due deputati al Consiglio degli Stati

---

## Data elezione di ballottaggio

L'elezione di ballottaggio avrà luogo  
**domenica 20 novembre 2011** per eleggere  
— **due** deputati al Consiglio degli Stati per il periodo 2011–2015.

## Materiale di voto

L'elettore riceve a domicilio le presenti istruzioni di voto,  
la carta di legittimazione di voto, una busta di trasmissione per  
il voto per corrispondenza ed il materiale di voto seguente:

- la scheda di voto ufficiale (scheda unica);
- la busta per riporre la scheda votata con l'indicazione  
in colore ocra **Busta ufficiale voto per corrispondenza.**

---

**L'elettore riceve direttamente a casa la scheda  
ufficiale; non vengono distribuite schede facsimili.  
Gli elettori hanno diritto di votare per corrispondenza  
per l'elezione di ballottaggio del Consiglio degli Stati.**

---

## L'elettore può scegliere se votare

- **all'ufficio elettorale**  
(portando con sé la carta di legittimazione di voto);  
oppure
- **per corrispondenza.**

## Giorni e orari di voto

Sono decisi dal Municipio e sono indicati nel materiale di voto.  
A dipendenza delle decisioni del Municipio, le operazioni di voto  
possono avere luogo nei giorni di:

**giovedì 17 novembre 2011**  
**venerdì 18 novembre 2011**  
**sabato 19 novembre 2011**  
**domenica 20 novembre 2011**

# Come si vota per l'elezione di ballottaggio del Consiglio degli Stati

## Espressione del voto

L'elettore vota apponendo una croce nella casella che affianca il nome del o dei candidati prescelti. Ogni elettore può esprimere al massimo **due** voti. Può essere attribuito al massimo **un voto per ogni candidato**. Il cumulo e/o la cancellazione di candidati non sono motivi di nullità della scheda.

20 novembre 2011	<b>Elezione di ballottaggio del Consiglio degli Stati</b>	
<input type="checkbox"/>	<b>Todorisco Francesco</b> 1960, Gordola	Partito A
<input checked="" type="checkbox"/>	<b>Borromini Alfredo</b> 1942, Ascona	Partito B
<input checked="" type="checkbox"/>	<b>Franchini-Russo Doris</b> 1973, Bellinzona	Partito C
<input type="checkbox"/>	<b>Marchesi Franco</b> 1967, Lugano	

## Motivi di nullità delle schede

Sono nulle le schede se:

- portano segni di riconoscimento;
- recano espressioni estranee all'elezione;
- non sono ufficiali;
- sono illeggibili;
- sono completate o modificate non a mano;
- nel voto per corrispondenza sono contenute in buste di trasmissione non ufficiali o non sono accompagnate dalla carta di legittimazione compilata e firmata;
- portano nome di persona che non è tra i candidati;
- portano un numero di candidati superiore al numero degli eleggendi.

# Agevolazioni di voto

---

## **Voto accompagnato**

L'elettore che per evidente incapacità fisica non è in grado di esprimere il voto da solo può essere autorizzato dall'ufficio elettorale a farsi accompagnare in cabina. L'accertamento dell'incapacità fisica avviene a cura dell'ufficio elettorale di caso in caso, anche in presenza di un'attestazione medica.

## **Voto anticipato**

Il voto anticipato è permesso a partire da **lunedì 14 novembre 2011**. L'elettore che intende votare nelle forme del voto anticipato deve presentare la richiesta scritta alla **Cancelleria comunale** del comune di domicilio, **almeno il giorno precedente a quello in cui chiede di votare**.

## **Voto per corrispondenza generalizzato**

L'elettore compila la scheda di voto e la ripone nell'apposita busta. Successivamente indica di proprio pugno la data di nascita completa e sottoscrive la carta di legittimazione di voto (firma autografa) che ripone (senza ritagliarla), unitamente alla busta sigillata che contiene la scheda votata, nella busta di trasmissione grigia per il voto per corrispondenza. La busta può essere trasmessa per il tramite del servizio postale (con affrancatura) oppure recapitata alla Cancelleria comunale o depositate, laddove esiste, nella buca delle lettere comunale (senza affrancatura).

È possibile votare per corrispondenza a partire dal momento in cui si riceve il materiale di voto.

## **Avvertenza per chi vota per corrispondenza**

Le schede votate per corrispondenza devono pervenire alla Cancelleria comunale o nella buca delle lettere comunale **entro le ore 12.00 di domenica 20 novembre 2011**.

---

## Basi legali

### **Consiglio degli Stati**

La Costituzione cantonale del 14 dicembre 1997 (Cost. cant.), la legge sull'esercizio dei diritti politici del 7 ottobre 1998 (LEDP) e il regolamento del 18 novembre 1998 (RALEDP) disciplinano l'elezione di ballottaggio del Consiglio degli Stati.

---

## Info

### **Per ulteriori informazioni**

[www.ti.ch/diritti-politici](http://www.ti.ch/diritti-politici)

Numero verde 0800 0015 00

Dipartimento delle istituzioni, Bellinzona, novembre 2011

---